

15.11.2021, 20.30-22.00

COMPTE-RENDU REUNION APPA MATERNELLE ET PRIMAIRE
DEBRIEFING NOTE APPA'S MEETING MATERNELLE AND PRIMARY

1) Introduction et tour de table des délégués

2) **Etat des Lieux au Verseau : Situation Covid et CP (Direction).**

Situation Covid : Jusqu'à présent pas d'impact sur la vie de l'école (quelques classes mises en quarantaine mais gestion bien réussie). Nouvelles procédures envoyées le 15/11 par email par l'école. Tracing pris en charge par le COVID call center, c'est eux qui prendront les décisions de test ou fermeture de classe et qui analyseront qui sont les personnes considérées comme contacts à haut risque.

So far, no impact on the school daily life (few classes in quarantine but well managed). New procedures have been sent by the school by email on Nov 15th. Tracing in now handle by the Covid center and no more PSE. The covid center will decide if test or class closure as well as analyzing who is considered as high-risk contact.

- **ACTION** : Nous demandons aux parents de partager au plus vite à la direction et au titulaire dans le cas de test positif (même le Week end)
Parents are reminded and asked to warn the school and their teachers ASAP they have a positive kid (even if during WE)
- **Rappel** : quand un enfant est positif, nous rappelons que l'ENSEMBLE de la famille se doit de se mettre en quarantaine.
When a kid is tested positive, we remind the parents that ALL member of the family should be in quarantine.

Conseil de participation (CP) : le vote pour les prochains membres se fera normalement en présentiel. On attend le CODECO de mercredi. La communication sera envoyé mercredi ou jeudi.

The voting of the new members will be normally done Face to Face. We are waiting the CODECO meeting of Wednesday and then send a communication.

2. **Réponses aux points remontés par APPA:**

- **Spectacle de Noel** : restriction, consignes, CST ?
Direction : Cela va dépendre des conseils de sécurité. Le covid safe ticket (CST) ou PCR de moins de 72H sera d'application si le spectacle a lieu.
APPEL : recherche podium, chaises, matériel à prêter/sponsoriser pour le spectacle. Contacter Joelle directement.
It will depend on the CODECO. The CST or ad negative PCR (less than 72 hours) will indeed be asked CALL: school is looking for a Podium, chairs, and other stiffs to be lent for the Christmas school. Please contact Joelle directly.
- **Brossage des dents en classe après tous les repas** :
Direction : Excellente idée mais pratiquement très compliqué logistiquement d'imposer cela à toutes les classes, sans compter la situation COVID. Mais des initiations ont lieu (P1 avec le PSE).

Great idea but practically very complex to impose it in every classes, without forgetting the COVID situation. But initiation is planned (P1 avec PSE). But if a kid has specific problem, he/she can of course bring their toothbrush.

- **Opportunité et possibilité de faire un “pieds propres”** entre la grille d’entrée et la grille de la section maternelle (les parents passent actuellement dans l’herbe) :
Direction : Un chemin dallé existe. Les budgets sont assez importants, ce n’est pas prévu.
A concrete path already exists. Budget are important and it’s not planned.
- **Clarification de l’heure de début d’activités en classe**
Direction : L’heure n’a pas changé, les cours démarrent à 8H40. Si on arrive plus tard, les enfants peuvent être déposés côté primaire. Le moment d’accueil qui commence à 8H40 est très important pour les enfants en maternelle pour bien démarrer la journée. ACTION : réafficher les horaires sur la grille.
The time hasn’t changed. Classes start at 8h40. If we are late, kids can be dropped at Primary side. The welcome/reception time starts at 8:40 and this is a very important moment for kindergarten kids to well start the day. ACTION: to display again the time at the door.
- **Process COVID et cas positif** : possibilité de directement mettre au courant les parents des enfants concernés sur le groupe Whatsapp
Direction : Voir plus haut. Les groupes Whatsapp ne supplantent pas la communication officielle à l’école.
See the point on Covid above. Whatsapp group cannot replace the official school communication.
- **L’arrêt du Bus**: trop dangereux comme emplacement et crée beaucoup d’embouteillage avec son arrêt.
Direction : Valérie va contacter la Tec (compagnie des bus) pour voir ce qui peut être fait mais Difficile car pas de trottoir.
Valerie will contact the Tec (bus company) to see what can be done. But looks complicated as no side walk.
- **Stationnement des voiture kiss and Drive**: encore trop de parents qui ne respectent pas les règles et stationnent dans le tournant pour déposer enfants.
Direction : Rappel par email.
Email to remind parents not to stop there.
- **Buddy Bench**: It's a simple idea to alleviate loneliness and foster friendship at school when they have no one to play with. It's also intended to provide a safe place in the playground where a student can go when bullied. The intention is for other children or teachers to notice the student on the bench and offer assistance.
Direction : Excellent idée. Ceci a été mis en place, il y a déjà 2 ans. Le kiosque qui existe pourra faire l’objet de cette demande.
En Janvier, l’école va participer au projet « KIVA UP » qui accompagnera notre équipe pendant 2 ans afin de nous former sur la sécurité, empathie et les relationnel pour éviter le harcèlement.

Great idea as that was in place a few years ago. The current Kiosque exist where children can put notes. School will participate in January (for P4,P5,P6) for 2 years to “KiVa Up” to develop security, empathy, relationship to avoid harassment and wellbeing at school. So a lot will be made in that area and most probably the buddy bench too.

- **Atelier à Thème** : existe-t-il en maternelle ou primaire une façon de proposer des ateliers à thèmes aux enfants ? ex : être initiés à leurs rêves nocturnes dès le plus jeune âge

Direction : Cela ne fait pas partie du programme scolaire même si les thématiques du rêve, de l'imaginaire, du réel/irréel peuvent être abordées dans le cadre d'un projet de classe ou thème de discussion (philo, Prodas, ...)

It's not included in the academic program even though themes on dreams, imagination real/unreal can be discussed in the context of class projects or discussion themes (philo, Prodas...)

- **Daily snack**. To avoid each parent to prepare daily healthy snacks (too time consuming), can be proposed, centralizing the type of snacks, fruits to be stored in the school so that they could be prepared at the spot and all kids in the class would receive the same? Could we propose as a parent group to have this implemented in our school?

Direction : L'école ne peut pas imposer des coûts supplémentaires aux parents. Circulaire 8170 : Repas et collations Pour rappel, les collations et repas restent de la prérogative des parents d'élèves. L'école ne peut pas proposer aux responsables légaux de participer, par quelques moyens que ce soit (financièrement ou matériellement), aux collations collectives mises en place par l'établissement pendant le temps scolaire.

School cannot impose extra costs to parents. Circulaire 8170: Food and snack. Reminder: snacks and meals remain the prerogative of parents. The school cannot ask parents to participate by any means (financially or materially) for collective snacks set up by school during school time.

- **Collation saine** : longue discussion avec différents avis et suggestions.

Direction : On sait tous ce qui est sain et ce qui ne l'est pas.

Suggestion faite : Etablir une liste d'idées de collations saines et diversifiées, avec des produits le moins transformé possible. Voir avec les parents de l'APPA spécialisé dans le domaine.

Jessica va aussi envisager cela comme conférence.

Quant aux bonbons ou gâteaux pour les anniversaires, restons ouverts à ce que les enfants puissent fêter le jour d'anniversaire comme il/elle le souhaite en encourageant au maximum les gâteaux.

We all know what's healthy what's not.

Suggestion: Set up a list of ideas of healthy and diversified snacks, with as much as possible less transformed products. See with APPA parents experts in nutrition (ex: Serena) or theme for conferences (Jessica).

As for candies and cakes for birthdays, let's remain open that kids can celebrate their birthday as they wish by encouraging max of cakes.

- **La mesure du co2 et la purification de l'air** sont fortement recommandées par le Cabinet de la ministre de l'Éducation et les textes votés (circulaire 8077). Mais pas obligatoire. L'école peut-elle prendre contact avec ses homologues pour comprendre les enjeux ?

Direction : Un appareil est train de faire des tests en secondaire et cela sera fait en primaire. Les résultats sont bons. Une analyse d'appareils qui pourraient être mis sur des prises et se déclencher s'il y a un souci. Merci pour les informations transmises par mail.

School has bought a machine and is testing in the secondary. Results are good. The machine will be tested for Primary as well. The machine is plugged and in case of issue it will release. Thanks for info sent by email.

- **MyWallet app:** Est-ce qu'il y a un projet de changer de solution pour quelque chose de plus ergonomique et facile d'utilisation?

Direction : Non ce n'est pas à l'ordre du jour. Mais si des problèmes spécifiques existent il faut les communiquer à l'école. Une réunion est prévue prochainement avec le responsable.

Not planned but if specific issues please contact the school. A meeting with IT is planned soon.

- **Toilettes :** Des enfants les trouvent sales. Que peut-il être fait pour les rendre plus propres ?

Direction : RAPPEL : Les toilettes sont nettoyées deux fois par jour et à la demande surtout en cas de mauvais temps. Il y a ->80 toilettes dans l'école. Chacun est invité à laisser la toilette propre. Nous rappelons régulièrement les règles : tirer la chasse, ... Il y a des responsables adultes chargés de vérifier les toilettes après chaque récré.

Reminder: toilets are being cleaned 2 x a day and on demand especially when bad weather. (More than 80 toilets at school). Everyone is invited to leave the toilets clean. We remind regularly the rules: flush,....There is an adult responsible in charge of checking the toilets after each "récré".

- **Mercredi après-midi :** Est-ce qu'une autre option que Cesam nature serait envisageable pour le mercredi après-midi ?

Direction : Cesam est le partenaire privilégié. Cesam propose une garderie avec prise en charge du repas de 12h30 à 14h30. Des activités plus spécifiques sont organisées par eux jusqu'à 16h00 – Voir leur site www.cesam-nature.com et <https://www.cesam-nature.com/ateliers-parascolaires/66/informations>

Voir aussi les Activités Parascolaires.

Not planned. Cesam is the privileged partner. They suggest garderie as of 12:30 to 14h30 and then specific activities till 16H00. See their site: www.cesam-nature.com and <https://www.cesam-nature.com/ateliers-parascolaires/66/informations>

See also paraschool activities.

- **Ateliers sur le respect du corps d'autrui :** possibilité d'avoir une formation / atelier sur le harcèlement scolaire et le respect du corps des autres.

Direction : Direction souhaite être mise au courant des situations particulières.

L'école travaille en partenariat avec le PSE qui propose différentes animations dans les classes à savoir cette année :

en P4, P5, P6 : L'estime de soi.

en P5 : La Puberté et la naissance

en P6 : EVRAS - Education à la vie affective et sexuelle.

D'autres projets sont en cours d'élaboration et l'équipe enseignante et les éducateurs vont redoubler de vigilance par rapport à cette situation.

Il est important que les parents puissent aussi accompagner et sensibiliser les enfants au respect de soi et de l'autre.

Lorsque cette situation se passe, nous invitons les parents à prévenir le/la titulaire ou l'équipe de direction.

ACTION : suggestion de conférence, partage d'informations.

The management wishes to be warned for specific issues. They are working on it with PSE who suggest different workshops in these classes:

In P4, P5, P6: self Esteem

In P5: Puberty and Birth

In P6: EVRAS – Education on sexual and affective life

Other projects are ongoing, and teachers and school staff are very careful and vigilant on this matter.

It is important that parents also accompany and raise awareness for their kids on respecting others.

When this situation happens, we invite parents to warn asap teachers and the management.

ACTION: suggestion of conferences, sharing information

- **L'entrée des parents dans l'école**

Direction : Actuellement ce n'est pas possible. Dès que possible, lundi et mercredi matin, les parents pourront accompagner leurs enfants jusque dans les classes par l'extérieur et rester dans la cour jusqu'à 8H25.

La direction rappelle et insiste : ce moment n'est pas un moment de rencontre avec les enseignants. Si les parents veulent échanger avec les enseignants, ils doivent prendre rendez-vous.

Not possible for the moment. As soon as possible Mondays and Wednesday's morning, parents can enter the school and accompany their kids till the classes and stay in the garden till 8h25.

The Management remind and insists: this moment is not a moment to meet with the teachers. If a parents want to exchange with the teachers, they need to take an appointment.

- **Comment avoir une visibilité sur ce que les enfants font la journée** : est-ce qu'on peut considérer une méthode comme en secondaire de voir dans le JdC ce que font les enfants dans chaque matière ?

Direction : Actuellement et en cas d'absence, en fonction de l'âge des enfants, les enseignants prévoit un dossier avec le travail réalisé en classe, les fiches, les exercices, ... une copie du journal de classe. Le travail est soit déposé sur le Padlet de la classe, soit envoyé par mail, soit repris par un membre de la famille au secrétariat, soit récupéré par l'enfant dès son retour. Il est plus difficile de partager ce qui a été fait au niveau des manipulations et des expériences vécues en classe. De nouveau, si cas particulier, revenir vers la direction

Currently and in case of absence, and given the age of the kid, teachers provide a file with the work done in the class (and documents, exercises...a copy of JDC). The work is uploaded on the Padlet, or sent by email, or picked up by a family member at the secretariat or caught up by the kid when he/she is back. It's obviously more difficult to share what has been done as manipulation or experiences in the class. Again, if any specific issue, get in touch with the Management.

- **Voyage des 6eme primaires au ski** est ce que le voyage peut se faire la nuit ?
Direction : Oui, le départ se fera cette année en soirée avec voyage la nuit.
Yes they will be a night drive this year.
- **Communication en anglais systématique** :
Direction : oui la direction va essayer d'être plus systématique.
The Management will work on it to improve.
- **Réunion de parents du 19 pour le bulletin, il y a du virtuel et du présentiel c'était compliqué.**
Direction : Il ne faut pas hésiter à contacter les titulaires pour trouver une solution.
Do not hesitate to contact teachers to find solutions
- **Choix des dates des conférences pédagogiques**
Direction : On n'a pas le choix des dates, c'est imposé pour des organes externes (2 journées prévues pour la suite de l'année) On va essayer d'être proches d'un congé.
School does not have the choice. Dates are imposed by outside bodies. In the future, we will try to put it next to holidays.
- **Boîtes à livres** : Un tout grand merci aux parents pour ce beau projet et à Lynn, Lucy et les enfants pour la décoration. Elles sont dans les 2 espaces garderie, les enfants peuvent prendre des livres.
A big Thank to the parents (and Lynn and Lucy) for this great project. They are painted by the kids. They are put in garderie and kids and take books.

4 Activités APPA

- **Boules de Noël** : 265 boules vendues. Les enfants vont les décorer et elles seront mises dans l'école pour Noël. Ensuite elles iront dans un home/resto du cœur. Avec les bénéfices des ventes, l'APPA achètera une marelle thermocollante pour la cour de récréation.
265 xmas ball sold. Kids will decorate them and they will be added on xmas decoration of the school. They will then go to resto du Coeur/ old homes. And with the money collected APPA will buy a giant "marelle thermocollante" for the school garden.
- **Prochain coffee morning/Next Coffee Morning** : **24 Novembre**
- **Activités midi à l'école** (Lundi midi : jeux / Vendredi midi : échecs)
Appel aux volontaires, aller vous inscrire le site web de l'APPA (<https://eiverseau-parents.be/>)
Call for Volunteers, subscription on the APPA site <https://eiverseau-parents.be/>
- **Conférences** : appel aux sujets et idée de conférenciers
Call for subjects and speakers
- **Marche au flambeau** Vendredi avant les vacances – **18 Février 2022.**
Menée par Nathalie qui recherche des volontaires pour l'aider. Nous allons organiser un comité de fête (info à venir sur le site internet)
Lead by Nathalie who will need volunteers. A Party committee will be set up (info will follow on our site)
- **Buffet international** – fête de l'école week end du **14 mai.**
It will be on the WE of MAY 14th

5 **Informations supplémentaires :** Valérie sera en congé maternité du 6 décembre jusqu'en mars, en son absence Joëlle prendra en charge la direction de l'école.

Valerie will be on Maternity leave as of Dec 6th till March. In her absence, Joelle will take care of the management of the school.

La réunion se termine à 22H15

Merci à la Direction, au PO ainsi qu'aux délégués et aux parents présents.

Elinaz Sharif – Caroline Davoise

Co-Présidentes de l'APPA